

**BACH *CELLO SUITES NOS.3 & 4***  
**SONIA WIEDER-ATHERTON**

*α*



**BACH CELLO SUITES NOS.3 & 4**  
**SONIA WIEDER-ATHERTON**

**JOHANN SEBASTIAN BACH (1785-1750)**  
**CELLO SUITE NO.3 IN C MAJOR, BWV 1009**

- 1** I. Prélude *5'18*
- 2** II. Allemande *4'06*
- 3** III. Courante *3'36*
- 4** IV. Sarabande *5'33*
- 5** V. Bourrée I & VI. Bourrée II *4'56*
- 6** VII. Gigue *3'37*

**CELLO SUITE NO.4 IN E FLAT MAJOR, BWV 1010**

- 7** I. Prélude *6'05*
- 8** II. Allemande *5'09*
- 9** III. Courante *3'55*
- 10** IV. Sarabande *5'13*
- 11** V. Bourrée I & VI. Bourrée II *5'46*
- 12** VII. Gigue *3'13*

TOTAL TIME: *56'33*

Pour moi, jouer les suites de Bach, c'est toujours à un moment ou à un autre voir l'image des mains de Giacometti modelant la terre inlassablement jusqu'à ce qu'apparaisse un visage. Voir ses mains être en prise avec une matière.

C'est ressentir que le chemin vers l'apparition des traits fait partie inhérente du visage. Être aux prises avec les suites de Bach est très proche de cela. Il s'agit de creuser la corde jusqu'à ce que naisse la phrase, ainsi que sa respiration juste. Une phrase en perpétuel devenir. Qui n'en finit pas de se faire et de se refaire.

Pour les enregistrer longtemps j'ai attendu.

Et puis voilà un jour, ou plutôt une nuit, j'ai commencé.

C'était à l'abbaye de Noirlac dans le réfectoire des moines. Quand la nuit recouvrait petit à petit les pierres blanches nous arrivions. Et quand tout était silencieux nous commençons.

Et il y a eu la rencontre avec Sarah Moon. Quand mon désir d'enregistrer les suites de Bach est né, j'ai rêvé de ses images. Parce que quand je les regarde, j'imagine la création du monde, la séparation entre les eaux, l'apparition de la terre, avant que l'histoire ne commence.

For me, whenever I play the Bach suites, all of a sudden I find myself visualising Giacometti's hands incessantly moulding the earthen clay until a face appears – his hands engaging with the physical material.

And so one becomes aware that the way by which facial features materialize forms an inherent part of the face itself. Getting to grips with the Bach suites is very closely related to that sense. You have to dig deeply into the string to give birth to the phrase, to make sure it breathes correctly: a phrase that is perpetually becoming, endlessly making and remaking itself.

I waited a long time before recording these suites.

Then one day, or rather one night, I began.

It was at Noirlac Abbey, in the monastic refectory. We arrived as the white stone of the building was being gradually shrouded in darkness. And when everything was quiet, we began.

Then there was my meeting with Sarah Moon. When I first felt my longing to record the Bach suites, I dreamt constantly of her images; because whenever I look at them I think of the creation of the world, the separation of the waters, the earth appearing, all before the beginning of history.

Wenn ich Bachs Suiten spiele, habe ich immer irgendwann die Hände Giacomettis vor Augen, wie sie unablässig den Ton modellieren, bis ein Gesicht auftaucht. Seine Hände, wie sie sich auf einen Stoff einlassen.

Es heißt spüren, dass der Weg bis zum Offenbarwerden seiner Züge dem Gesicht selbst eingeschrieben ist. Mit Bachs Suiten zu ringen, kommt dem sehr nahe. Es geht darum, der Saite auf den Grund zu gehen, bis ihr die Phrase entspringt, wie auch ihre angemessene Atmung. Eine in ewigem Werden begriffene Phrase. Die unaufhörlich entsteht und sich neu bildet.

Mit der Einspielung habe ich lange gewartet.

Und dann, eines Tages, oder vielmehr in einer Nacht, habe ich angefangen.

Das war in der Abtei Noirlac, im Refektorium der Mönche. Als die Dunkelheit nach und nach die weißen Steine bedeckte, kamen wir an. Und als alles still war, begannen wir.

Und es gab die Begegnung mit Sarah Moon. Als mein Wunsch entstand, Bachs Suiten aufzunehmen, habe ich von ihren Bildern geträumt. Denn wenn ich sie betrachte, stelle ich mir die Erschaffung der Welt vor, die Trennung der Wasser, das Auftauchen der Erde, bevor die Geschichte beginnt.

***SPECIAL THANKS TO :***

**PIERRE-ANTOINE SIGNORET, AMARYLLIS BILLET, PAUL FOURNIER, XAVIER ARIAS, PATRICIA MOYERSON,  
PASCALE BERNHEIM, SABINE MASQUELIER, SOPHIE MOSCOSO, RENAUD BOUCHARD-GONZALEZ**

Recorded in January 2021 at Abbaye de Noirlac – Réfectoire des moines

**PIERRE-ANTOINE SIGNORET** SOUND ENGINEER, MIXING & MASTERING

**CYPRIEN MATHEUX** EDITING

**AMARYLLIS BILLET** ARTISTIC COLLABORATION

**SARAH MOON** © PHOTOS

**JOHN THORNLEY** ENGLISH TRANSLATION

**SUSANNE LOWIEN** GERMAN TRANSLATION

**VALÉRIE LAGARDE** DESIGN ARTWORK

**ALPHA CLASSICS**

**DIDIER MARTIN** DIRECTOR

**LOUISE BUREL** PRODUCTION

**AMÉLIE BOCCON-GIBOD** EDITORIAL COORDINATOR

ALPHA 1009 © SONIA WIEDER-ATHERTON 2023 © ALPHA CLASSICS / OUTHERE MUSIC FRANCE 2023



**ALSO AVAILABLE**



ALPHA 667

